



**Народно събрание
на Република България**



Седмичен бюлетин

Година V № 17

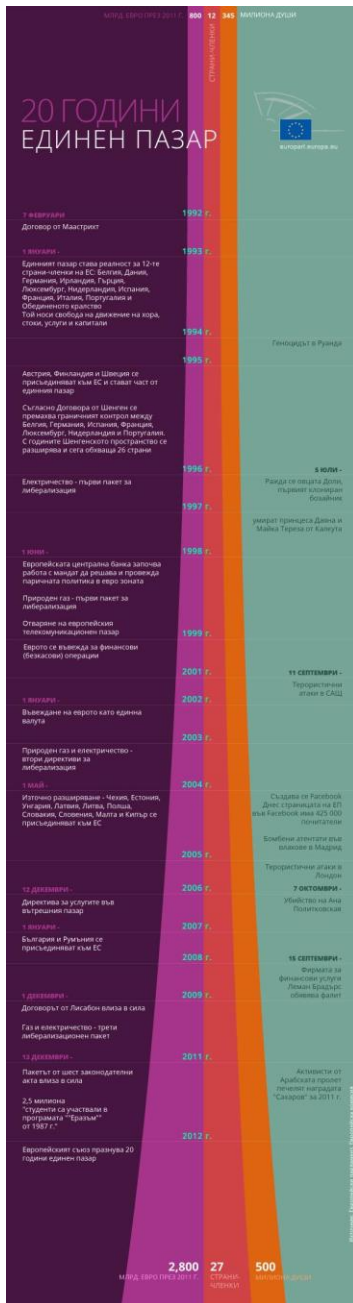
22 октомври 2012 г.

Съдържание на броя

Тема на седмицата	2
Събития в Народното събрание.....	3
Събития от изминалата седмица	3
Предстоящи събития.....	5
Годишна работна програма	6
Законопроекти свързани с правото на ЕС.....	6
Новини от европейските институции	7
Събития от изминалата седмица в европейските институции	7
Предстоящи събития в европейските институции.....	14
Документи на Европейската комисия.....	15
Актове, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз.....	17
Книги от фонда на Европейския документационен център	34

*Използвана е информация от официалните интернет страници на европейски институции и
информационни агенции*

Тема на седмицата



Европа отбелязва 20 години единен пазар

Единният пазар подобри начина, по който около 500 милиона души живеят, работят, учат и пътуват", заяви председателят на Европейския парламент Мартин Шулц по повод Седмицата на единния пазар, с която от 15 до 19 октомври 2012 г. из цяла Европа се честваше неговата 20-та годишнина.

Повече права за пътниците; подкрепа за доставчиците на услуги, работещи зад граница; по-евтини телефонни обаждания от чужбина; по-добра защита на спестяванията на гражданите и лесни, евтини и бързи процедури за защита на правата на потребителите - това са само няколко примера от преимуществата, които Европейският парламент наложи през първите 20 години на функциониране на единния пазар.

"Тази годишнина трябва да даде нов тласък на проекта за единен пазар в посока осигуряване на растеж и социална справедливост", каза още г-н Шулц.

Източник: страницата на Европейския парламент

Събития в Народното събрание

Събития от изминалата седмица

Парламентарното сътрудничество, търговско-икономическите връзки и присъединяването на България към Шенгенското пространство обсъдиха на среща председателят на Народното събрание Цецка Цачева и председателят на Камарата на депутатите на Чехия Мирослава Немцова



Парламентарното сътрудничество, задълбочаването на търговско-икономическите връзки и присъединяването на България към Шенгенското пространство бяха основните теми на срещата на председателя на Народното събрание Цецка Цачева с председателя на Камарата на депутатите на Република Чехия Мирослава Немцова.

Чешка парламентарна делегация е на триденно официално посещение в България от 17 до 19 октомври 2012 г. Визитата е по покана на председателя на Народното събрание Цецка Цачева.

На срещата председателят на българския парламент отбеляза, че отношенията между България и Чехия са отлични и подчерта, че тяхна солидна основа са богатите исторически връзки и общата култура на двата славянски народа. Визитата е следваща стъпка в развитието както на двустранния диалог, така и на парламентарното сътрудничество, което се осъществява приоритетно чрез групите за приятелство в двата парламента и чрез контактите между постоянните парламентарни комисии, посочи Цецка Цачева.

България подкрепя и е готова да се включи активно в инициативата за отбелязване на 1150-та годишнина от Великоморавското дело на светите братя Кирил и Методий, подчерта председателят на Народното събрание. Цецка Цачева допълни, че това ще бъде още един принос към почитта, която дължим на предците си и припомни, че през 2010 година водена от нея делегация посети Чехия и в навечерието на 24 май беше в Микулчице, където се предполага, че е завършил своя жизнен път по-големият от солунските братя.

Благополучието на българските и чешките граждани зависи и от търговско-икономическите отношения между двете приятелски страни, защото наред с общата историческа памет сме длъжни да мислим и за бъдещето, заяви Цецка Цачева. Тя отбеляза, че има още неизползван потенциал в търговско-икономическите връзки и по-конкретно в областите на инфраструктурата, машиностроенето, енергетиката и туризма. С природните си дадености България е привлекателно място освен за морски туризъм, но и за балнеолечение и културен туризъм, подчерта председателят на българския парламент.

Цецка Цачева допълни, че след годините на прехода отново има ръст на чешките туристи в България.

Председателят на Народното събрание заяви, че приемането на България в Шенгенското пространство е основен приоритет, по който има консенсус на всички политически сили в българския парламент. От лятото на 2011 г. оценките за техническата готовност на България и Румъния са отлични, докладът от 2012 г. е обективен и оценява направеното от страната ни, и се надяваме политическото решение за включване на България в Шенген да бъде взето на предстоящия Съвет по правосъдие и вътрешни работи през октомври, добави Цецка Цачева.

На разговора председателят на Народното събрание благодари за подкрепата, която страната получи от Чехия по пътя си към пълноправно членство в Европейския съюз, както и през първите години на членството. Българският парламент даде съгласие за сключване на Договора за стабилност, координация и управление в Икономическия и валутен съюз, но при определени условия, отбеляза Цецка Цачева.

Председателят на Камарата на депутатите на чешкия парламент Мирослава Немцова отбеляза на срещата, че това посещение има дълбок смисъл, защото проследява следите на чехите в историята на България. Тя даде висока оценка на двустранните отношения и посочи, че те трябва да продължат да се развиват и да се съхранят близките и топли връзки между двата приятелски народа. По думите на председателя на Камарата на депутатите на чешкия парламент добра и силна база за задълбочаването на двустранните връзки е и фактът, че в престижни университети в Чехия се изучава български език, а в България – чешки.

Между Чехия и България има силни търговски и бизнес отношения, заяви Мирослава Немцова и като пример за това посочи крупния чешки инвеститор ЧЕЗ. Тя изрази задоволство от увеличаването на чешките туристи в България.

В изявление пред журналисти в Народното събрание Цецка Цачева заяви, че отличните двустранни отношения между Чехия и България са основа за по-нататъшни съвместни действия между институциите на двете държави. Активните търговско-икономически отношения могат да доведат до това България да бъде център на чешките интереси на Балканите, каза тя. Удовлетворени сме от интензивните стопански отношения между двете държави и най-вече в сектора туризъм, посочи председателят на българския парламент.

Председателят на Камарата на депутатите на чешкия парламент Мирослава Немцова изрази увереността си, че тясното сътрудничество между Чехия и България е гаранцията за ползотворно партньорство в рамките на Европейския съюз. Чехия подкрепя влизането на България в Шенген, заяви тя.

Мирослава Немцова отбеляза, че по време на визитата си в България чешките парламентаристи имат срещи с представители на различните институции. На разговорите с българския президент Росен Плевнелиев и с външния министър Николай Младенов обсъдихме финансовата и икономическата кондиция на Европа, посочи тя и допълни, че ситуацията в Евространата директно и много сериозно засяга Чехия и България, въпреки че те не са включени в нея. На тези процеси трябва да гледаме прагматично и с голям реализъм, заяви Мирослава Немцова.

Председателят на Камарата на депутатите на чешкия парламент Мирослава Немцова и водената от нея делегация бяха приветствани в пленарната зала на Народното събрание.

Централно място в програмата на визитата на чешките парламентаристи е откриването на паметна плоча на чешкия архитект Антонин Колар. Колар е първият главен архитект на София. Проектирал е паметника-обелиск на Васил Левски в столицата, основната сграда на Военната академия, Военния клуб, стария хотел "България", Министерството на войната, разширяването на Двореца и други емблематични сгради на стара София.

Предстоящи събития

23/10/2012

11:00 [Заседание на Комисия по икономическата политика, енергетика и туризъм](#)

23/10/2012

11:00 [Среща на Групата за приятелство България – Косово и Комисията по образование, наука и въпроси на децата, младежта и спорта с делегация на Асоциацията на общините на Република Косово, водена от председателя на асоциацията Наим Исмаили](#)

23/10/2012

11:00 [Председателят на Народното събрание Цецка Цачева ще се срещне с министъра на правосъдието на Република Азербайджан Фикрат Маммадов и водена от него делегация](#)

23/10/2012

12:30 [Среща на ръководството на Комисията по труда и социалната политика с ръководителя на германското сдружение "Работа и Живот - Хамбург" Хорст Хопман и почетния консул на Република България в Хамбург проф. д-р Герд - Винанд Имайер, ръководители на делегацията на участниците в експертен семинар "Професионално обучение, пазар на труда и Европа"](#)

24/10/2012

09:00 [Пленарно заседание](#)

24/10/2012

14:30 [Заседание на Комисия по правни въпроси](#)

24/10/2012

14:30 [Заседание на Комисия по европейските въпроси и контрол на европейските фондове](#)

24/10/2012

14:30 [Заседание на Комисия по културата, гражданското общество и медиите](#)

24/10/2012

15:00 [Заседание на Комисия по земеделието и горите](#)

24/10/2012

15:00 [Заседание на Комисия по образованието, науката и въпросите на децата, младежта и спорта](#)

24/10/2012

15:00 [Заседание на Комисия по труда и социалната политика](#)

25/10/2012

09:00 [Пленарно заседание](#)

25/10/2012

14:30 [Заседание на Комисия по правата на човека, вероизповеданията, жалбите и петициите на гражданите](#)

25/10/2012

15:30 [Заседание на Комисия по правни въпроси](#)

26/10/2012

09:00 [Пленарно заседание](#)

Годишна работна програма

Годишна работна програма на НС по въпросите на ЕС за 2012 г.

Законопроекти свързани с правото на ЕС

На 18 октомври 2012 г. [Комисията по бюджет и финанси](#) прие на първо четене законопроект за изменение и допълнение на Закона за данък върху добавената стойност, № 202-01-62, внесен от Министерския съвет на 12.10.2012г. Със законопроекта се въвеждат изискванията на Директива 2010/45/ЕС на Съвета от 13 юли 2010 г. за изменение на Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност по отношение на правилата за фактуриране. Срокът за транспониране на Директива 2010/45/ЕС е 31 декември 2012 г.

На 18. 10. 2012 г. [Комисията по транспорт, информационни технологии и съобщения](#) прие на първо четене законопроект за изменение и допълнение на Закона за автомобилните превози, № 202-01-64, внесен от Министерски съвет на 15.10.2012 г. Законопроектът въвежда мерки по прилагането на Регламент (ЕС) № 181/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 година относно правата на пътниците в автобусния транспорт и за изменение на Регламент (ЕО) № 2006/2004.

Регламентът урежда правилата за извършване превози на пътници относно недопускане на дискриминация между пътниците по отношение на транспортните условия, защита на правата на пътниците в случай на произшествия, вследствие на които са причинени смърт или телесна повреда на пътник или загуба, или повреда на багаж, недопускане на дискриминация и създаване на задължение за предоставяне на помощ на лица с увреждания и на лица с намалена подвижност, защита на правата на пътниците в случай на отмяна на превоз или закъснение, въвеждане на задължение за предоставяне на информация на пътниците и разглеждане на жалби.

Законопроектът предвижда и промени, свързани с осигуряване на правна възможност за въвеждането в националното законодателство на Република България на разпоредбите на Директива 2010/40/ЕС за рамката за внедряване на интелигентните транспортни системи в областта на автомобилния транспорт и за интерфейси с останалите видове транспорт.

Новини от европейските институции

Събития от изминалата седмица в европейските институции

Седмичата в Европейския парламент



Смела стъпка или шега? Лидерите в ЕП дебатират Нобеловата награда за мир за ЕС

Решенията за лауреатите на Нобелова награда често предизвикват дебати и получената от ЕС награда за мир тази година не е изключение.

Много депутати приветстваха новината като добре дошла подкрепа във време на криза, а други изразиха скептицизъм за това дали отличието е заслужено. Попитахме лидерите на политически групи в Европейския парламент какво те мислят за

наградата и какво означава тя за Европа. Ето техните отговори :

Joseph Daul (ЕНП, Франция): Европа е на кръстопът и тази награда идва в най-добрия възможен момент. Добре е да се припомни, че Европа е най-силна, когато е обединена. Наградата ме връща към смелостта на отците-основатели, които непосредствено след един световен конфликт се събраха, за да работят заедно за мир и просперитет. Тя също ми напомня как Европа преоткри себе си след разкъсването на Желязната завеса. И как за 60 години ЕС донесе мир и просперитет на континента.

Hannes Swoboda (С&Д, Австрия): В тези кризисни времена присъждането на Нобеловата награда за мир на Европейския съюз е важна и смела стъпка от страна на комитета в Осло. Днес ние нямаме нужда от по-малко Европа или от връщане към управлението в границите на националната държава, а от повече Европа. Нобеловата награда за мир е едновременно признание за нашите постижения и ново предизвикателство. Тя означава, че ЕС трябва да засили своя ангажимент към мира.

Въпреки основателните критики за настоящите проблеми на ЕС, това е един проект на мира в две различни направления: без самодоволство ЕС осигурява мира в границите на Съюза и продължава да работи за разпространението на мира в други региони в света."

Guy Verhofstadt (АЛДЕ, Белгия): Това е много важно послание, че идеята на отците-основатели за преодоляване на историческото разделение и обединение в интерес на всички намира резонанс и днес. В момент, в който национализмът и евроскептицизмът се възраждат, е важно да продължим да се борим за идеите, защитавани от бащите на Съюза.

Gabriele Zimmer (ЕОЛ/СЗЛ, Германия): За да заслужи наградата, ЕС ще трябва да промени настоящите си политики. Външната политика на ЕС трябва да се основава на солидарността и сътрудничеството, а не на споразумения за несправедлива търговия, военни интервенции и интереси за експлоатация на ресурси. Вътре в ЕС ние имаме нужда от социален договор за повече социална справедливост и равенство и повече демокрация, а не фискален пакт, обричащ мнозина на бедност. Европейският парламент и националните парламенти трябва да бъдат ключовите фигури на бъдеща Европа.

Martin Callanan (ЕКР, Великобритания): Не приемам аргумента, че без политическите институции на ЕС бихме станали свидетели на връщането на Европа към нейните мрачни дни. Много организации, хора и фактори са допринесли за европейския "мир". Сред тях в средата на XX век бяха САЩ (чрез плана Маршал), НАТО, ООН, Европейската общност за въглища и стомана (която по-късно се превърна в Европейска икономическа общност). По-късно през XX век мирът и помирението бяха стимулирани от стабилността на западния модел на свободен пазар, приноса на вдъхновяващи лидери като Рейгън, Тачър и Папа Йоан-Павел II и борбата на смели хора и движения като Солидарност и Каdifената революция. Изключително малко са хората, които са допринесли за каузата на мира и обединението в Европа повече от Желязната лейди, и затова не мога да се сетя за по-подходящ човек от баронеса Тачър, който да вземе наградата.

Nigel Farage (Европа на свободата и демокрацията, Великобритания): Смах се от сърце, когато чух новината. Това е огромна шега. ЕС е помогнал за причиняването на бедност и безработица за милиони хора, което води към ескалация на насилие в южна Европа и антипатия към спасителни програми на север. Това разваля репутацията на Нобеловата награда за мир и на политизирания комитет, който я присъжда.



Млади журналисти разискват отразяването на кризата

Икономическата криза е навсякъде около нас и това прави отразяването на последиците от нея и усилията за нейното преодоляване още по-голямо предизвикателство за медиите. От 16 до 18 октомври 2012 г. в Европейския парламент се провеждат Европейските дни на младежките медии, в рамките на които 111 млади журналисти от целия ЕС и от Балканите дискутират ролята на медиите в днешния свят. Попитахме част от участниците за тяхната професия и ролята ѝ в отразяването на кризата. Вижте отговорите им в слайдшоуто.

Освен в серия семинари младите хора участваха и в срещи с депутати от ЕП.

"Журналистът си остава винаги журналист", заяви по време на дебат за бъдещето на Европа и на еврото Ани Подимата, заместник-председател на ЕП, отговаряща за комуникационната политика. "В нашия отговор на кризата ние трябва да утвърдим пътя на демократична отчетност, като се вслушаме в европейските граждани", допълни тя.

Друг заместник-председател на Парламента, Жан-Пол Гозес, подчерта трудностите при отразяването на събитията в ЕС предвид съперничеството, което съществува при предоставяне на информацията от различните източници на европейско и национално ниво.

Европейските дни на младежките медии

Европейските дни на младежките медии е форум, който свързва, информира и насърчава журналисти на възраст от 18 до 30 г., работещи в сферата на радиото, телевизията или Интернет, да разискват процеса на европейска интеграция.

Европейският парламент е домакин на събитието от 2007 г. насам.

Депутати в ЕП искат подобряване на защитата на правата на пътниците

Всяка година милиони европейци използват въздушен, железопътен, автобусен и морски транспорт. Като пътници те имат определени права, които обаче често не са достатъчно добре познати или дори са пренебрегвани от превозвачите. На 23 октомври 2012 г. Европейският парламент ще гласува доклад, призоваващ за по-добра защита на

правата на пътниците и особено утвърждаване на задължението на превозвачите за предоставяне на информация за тях.

"Пътниците трябва да получават по-добра информация, когато резервират пътуване", заявява г-н Georges Bach (ЕНП, Люксембург), автор на законодателния доклад за правата на пътниците. "Цените на самолетните билети в Интернет следва да са по-прозрачни. Трябва да подобрим и предоставянето на информация по време на пътуване", добавя той.

Г-н Bach препоръчва изграждането на информационни бюра в залите за заминаване и пристигане, които да предоставят информация и напътствия в случаи на закъснения, отменени пътувания или други проблеми. Той също призовава за налагането на единен формуляр за оплаквания с фиксирани срокове за предприемане на действия по него.

Основни проблеми

Какви са основните трудности, с които се сблъскват хората при пътуване със самолет или с влак? Неофициално проучване, извършено от г-н Bach в Европейския парламент, показва, че в около половината от случаите проблемите са причинени от забавяния, пропуснати прекачвания и отмяна на превоза.

Други проблеми са свързани с недостатъчната информация, с обработката на багажа, с неоказването на помощ на хора с ограничена мобилност и с непрозрачни цени в Интернет. Почти една четвърт от пътниците на самолет, които са подали оплакване, не са получили отговор. Около 15% от оплакванията от пътувания с влак също са останали без последствия.

Сложна система от права

Правата на пътниците са изложени в няколко регламента на ЕС. Задълженията на превозвачите за оказване на помощ при отмяна на пътуване и за изплащане на компенсация се различават в зависимост от вида превоз. Съществуват разлики и в определенията за забавяне.

Миналата година Комисията публикува съобщение с цел да помогне на превозвачите и на националните органи в страните-членки да прилагат и защитават правата на пътниците по-последователно във всички видове превоз.

"Имаме нужда от единно законодателство, обхващащо всички видове транспорт, но това трябва да бъде нашата средносрочна цел (в рамките на 5-10 години). За момента опитът ни показва различия при отделните видове превоз, а част от правилата не са влезли в сила", заявява г-н Bach. Нови разпоредби за правата на пътниците на кораби и автобуси ще влязат в сила съответно от декември 2012 г. и март 2013 г.

Следващи стъпки

Комисията планира преглед на законодателството за въздушния транспорт, за да бъдат запълнени евентуални пропуски. Резултатите от прегледа ще бъдат обявени в края на 2012 г. или в началото на 2013 г.



Мартин Шулц пред Европейския съвет: Политиката и хората са по-важни от пазарите

Определянето веднъж завинаги на предимството на политиката пред пазарите и съпротивата на всички опити за разцепване на ЕС чрез въвеждането на специални споразумения само за страните от еврозоната трябва да бъдат основните цели на ЕС в момента, заяви председателят на Европейския парламент Мартин Шулц пред европейските ръководители на срещата на върха на 18 октомври 2012 г. в Брюксел.

"Рецептата за успех на Европа, която беше призната сега и с присъждането на Нобеловата награда за мир за 2012 г., е общностният метод", изтъкна г-н Шулц и обясни, че това означава "намирането на баланс между интересите на по-малките и по-големите страни членки, между по-слабо и по-добре развитите, между Севера и Юга и между Изтока и Запада."

Той се противопостави на идеите за "създаване на нови, паралелни съюзи и институции", като наблегна, че "еврото е валутата на ЕС; Европейският парламент е парламентът на ЕС и следователно Европейският парламент трябва да бъде парламентът на еврото".

Г-н Шулц заяви това във връзка с обсъждания на срещата на Европейския съвет доклад за бъдещето на икономическия и паричния съюз, който съдържа, по думите на председателя на Парламента, "предложения, които заплашват да вбият клин в нашия съюз".

Мартин Шулц защити ролята на Европейския парламент, посочвайки, че "засилването на парламентарното начало е верният път за придаването на по-голяма демократична легитимност на решенията, взимани на ниво ЕС".

Говорейки за кризата, председателят на ЕП изтъкна "явния дисбаланс" в усилията за справяне с нея. Обикновените хора са тези, които понасят основната тежест на операциите за спасяване на банки и бюджетната дисциплина, и въпреки това, "напредъкът е много бавен" в областта на мерките за насърчаване на растежа, регламентирането на финансовите пазари и "гарантирането, че хората, които първоначално причиниха кризата, ще платят своя дял от разходите".

Затова той призова ЕС да "прекъсне вредната връзка между спекулациите и лихвените проценти", тъй като "парите, спестявани с болезнени жертви, отиват в джобовете на лихвени спекуланти".

Председателят на Парламента припомни на европейските ръководители, че "Съветът блокира предложенията за поставяне на лимит на бонусите към възнагражденията", че "не може да се постигне споразумение за определението за 'данъчен рай'" и че твърде малко решения са взети за ограничаване на финансовите спекулации. Той призова за промяна, като заяви: "не е нужна кристална топка, за да осъзнаем, че в противен случай е само въпрос на време, преди алармените сигнали отново да зазвучат".

Източник: страницата на Европейския парламент

Седмицата в Съвета



Подкрепа за Мали от ЕС

17.10.2012 г.

На заседанието си от 15 октомври 2012 г. външните министри от ЕС обсъдиха положението в Мали и приеха заключения, в които

бяха разгледани възможностите за принос от страна на ЕС към усилията на Мали за възстановяване на правовия ред и за връщане на власт на напълно суверенно демократично правителство, чиято власт да обхваща цялата територия на Мали.

„Днес обсъдихме нарастващата си загриженост по повод на положението в Мали.

ЕС е решен да работи с Организацията на обединените нации, с Африканския съюз и с Икономическата общност на Западноафриканските държави (ECOWAS), по-специално при изготвянето на план за интервенция в полза на населението в Мали, което безспорно понесе много страдания през последните няколко месеца,” заяви върховният представител Катрин Аштън.

Веднага щом правителството на националното единство в Мали изготви достоверна пътна карта, включваща организирането на демократични и надеждни избори, съвременното започване на приобщаващ национален диалог с участието на представители на населението на северните части и реорганизация на армията под граждански контрол, ЕС може да възобнови сътрудничеството за развитие с Мали, което беше временно преустановено след преврата от 24 март 2012 г.

ЕС и неговите държави членки ще продължат да полагат усилия в хуманитарната област и да следят отблизо обстановката в Мали и в съседните страни. Европейската комисия е готова да увеличи значително размера на помощта си, за да удовлетвори потребностите на народа.

Съветът поиска от Европейската служба за външна дейност да разработи концепция за управление на кризи за евентуална мисия. Целта на тази мисия ще бъде да способства за обучението и реструктурирането на армията на страната.

„Смятаме, че регионът ще бъде изложен на реална опасност, ако северната част на Мали продължи да бъде неуправляема територия, благоприятстваща дейността на терористи и трафиканти на наркотици”, каза в заключение върховният представител Аштън.

В контекста на подкрепата за Мали стратегията на ЕС за сигурността и развитието на региона на Сахел, изпълнявана понастоящем в Мавритания, Нигер и Мали, се оказва ефективен инструмент за повишаване на съгласуваността на подхода на ЕС към кризата.

В стратегията са очертани четири области на действие:

развитие, добро управление и решаване на вътрешни конфликти;
политически и дипломатически действия;
сигурност и правова държава; както и
противодействие на екстремисткото насилие.

По четирите области на действие в рамките на стратегията си за региона на Сахел ЕС мобилизира допълнителни финансови средства за проекти, свързани с развитието и сигурността, в размер на 167 млн. евро.

За повече информация:

[Заклучения на Съвета относно положението в Мали](#) (pdf)

[Изказване на върховния представител Катрин Аштън по време на пресконференцията](#) (en) (pdf)

[Излъчване на пресконференцията в интернет](#)

[Европейският съюз и Сахел](#) (en) (информационна бележка, 11.10.2012 г., pdf)

[В търсене на решение за положението в Сахел](#) (23.3.2012 г.)

[Мисия на ЕС за подпомагане на борбата с тероризма в Сахел](#) (31.7.2012 г.)

[Зелена светлина за гражданска мисия по линия на ОПСО за подпомагане на борбата с тероризма в Сахел](#) (en) (информационна бележка, 16.7.2012 г., pdf)

Европейска служба за външна дейност:

[Уебсайт на мисията EUCAP SAHEL Niger](#)

[Кратка информация за EUCAP SAHEL Niger](#) (en) (pdf)

Уебсайт на Комисията:

[Инициативата AGIR за устойчивост в Сахел](#) (Alliance Globale pour l'Initiative Résilience), хуманитарна помощ и гражданска защита

[Продоволствената криза в Сахел 2012 г.](#), информационна бележка на Генерална дирекция „Хуманитарна помощ и гражданска защита“ (август 2012 г.)

Източник: страницата на Съвета

Председателство на Съвета на ЕС



CYPRUS PRESIDENCY OF THE COUNCIL
OF THE EUROPEAN UNION



Кипър поема председателството на ЕС на 1 юли 2012 г. на фона на продължаващи опасения във връзка с бавното темпо на икономическото възстановяване и кризата със суверенните дългове в еврозоната.

Публичните бюджети трябва да бъдат приведени в съответствие с договорените ограничения в ЕС, а също така трябва да се стимулира растежа. През следващите 6 месеца Кипър ще насочи вниманието си към мерки в подкрепа на тези цели.

Една от основните задачи на страната е да постигне споразумение по бюджетните

предложения за 2014-2020 г. [de](#) [en](#) [fr](#) на Комисията. Бюджетът определя средносрочните приоритети на ЕС – ускоряване на икономическия растеж, създаване на работни места и повишаване на конкурентоспособността.

По време на своето председателство Кипър ще продължи да работи за подобряване на икономическата координация между страните от ЕС и за контрол над националните бюджети с цел поддържането им в рамките на договорените ограничения.

Друг приоритет са инвестициите в програми, създаващи повече и по-добри работни места, както и усвояването на съответните умения по-специално от безработни млади хора.

Кипър ще продължи работата по програми, насърчаващи по-активен и здравословен начин на живот и по програми, свързани със застаряването на европейското население.

Свързване на Европа

Кипър се надява да постигне напредък по предложенията на Комисията за реални ползи от европейската икономическа интеграция (единния пазар) за гражданите и предприятията, което освен всичко друго ще стимулира растежа.

Ще бъде поставен акцент върху мерки за подпомагане на процъфтяването на малки предприятия и върху създаването на единен цифров пазар [en](#).

Кипър ще контролира текущите преговори за свързване на европейските енергийни, транспортни и комуникационни мрежи. Свързването на инфраструктурата в ЕС засилва конкуренцията и спомага за намаляване на цените за потребителите.

Една от основните цели на Кипър е да постигне споразумение за по-интегрирана морска политика. Обмисляните от лидерите на ЕС предложения на Комисията целят засилване на координацията в Съюза с оглед по-ефективно управление на морските ресурси.

Управление на европейските граници

Постигането на споразумение по общите правила за търсещите убежище също е важно с оглед на миналогодишните събития в Северна Африка и последвалата ги мащабна имиграция в Европа.

Лидерите на ЕС искат управлението на външните граници на Съюза да се подобри. Те обмислят също така нови споразумения за Шенгенското пространство.

Още за 6-месечната програма на Кипър



Уеб сайт на Кипърското председателство: <http://www.cy2012.eu/>

Новини от Европейската комисия



План за по-тесен съюз - 17/10/2012 г.

На заседанието на Европейския съвет на 18 – 19 октомври 2012 г. лидерите на ЕС ще обсъдят мерки за по-големи инвестиции в растежа и за укрепване на Съюза.





Действията, предприети до този момент по Пакта за растеж и работни места  , план за инвестиране на 120 млрд. евро в икономически стимули, ще бъдат

преразгледани.

Председателят на Комисията Жозе Мануел Барозу подчерта, че страните от ЕС трябва да действат бързо за изпълнение на споразумението. Комисията ще запознае подробно лидерите на ЕС с положението в момента – какво се предлага, какви са пречките и какви трябва да са следващите стъпки.

Средствата по линия на пакта ще се изразходват за проекти за развитие на иновациите и уменията, малките предприятия, чистата енергия, транспортната и широколентовата инфраструктура. Около 55 млрд. евро ще бъдат пренасочени от неизползвани [средства на ЕС за регионално развитие](#) към подпомагане на малки предприятия и създаване на работни места за млади хора.

Пътна карта за по-тесен съюз

Лидерите на ЕС ще обсъдят и проект на план за по-тесен икономически и паричен съюз  , който ще бъде представен от председателя на Съвета Херман Ван Ромпой заедно с председателите на Комисията, Еврогрупата  и Европейската централна банка  (ЕЦБ).

Предложенията включват общи правила за надзор на финансовия сектор в еврозоната, поддържане на държавните бюджети в договорени граници и по-тясна координация на икономическата политика.

Като първа стъпка Комисията предложи мерки за общ надзор [en](#) на банките в еврозоната с участието на ЕЦБ като средство за възстановяване на стабилността.

Всички страни от ЕС ще могат да участват в новото споразумение, което представлява стъпка в посока банков съюз.

Комисията също така предложи общи правила [en](#) за намеса, когато банка изпитва финансови затруднения. Те ще помогнат за намаляване на последиците от фалита на банка за финансовите пазари и на разходите за данъкоплатците по нейното спасяване.

Фискален съюз

Кризата показва, че страните от еврозоната трябва да задълбочат координацията на своите бюджетни политики, за да се осигури устойчив растеж и икономическа стабилност. Възможно е в бъдеще еврозоната да създаде съвместен бюджет, за да помага на своите членове да се справят с икономически и финансови кризи.

Задълбочената фискална интеграция трябва да бъде придружена от по-тясна координация на икономическите политики и завършване на единния пазар [de](#) [en](#) [fr](#) на ЕС.

Според председателя Барозу обсъжданията през тази седмица трябва да доведат до окончателно приемане през декември на пътна карта за банков съюз, фискален съюз, икономически съюз и стъпки към политически съюз.

[Дневен ред на заседанието на Европейския съвет, 18-19 октомври](#)

[Доклад: Изпълнение на Пакта за растеж и работни места](#)

Връзки по темата

[Нови мерки за развитие на европейския единен пазар](#)

[Комисията поставя основите на банков съюз](#)

[Защита на гражданите при банкови фалити](#)

Източник: страницата на Европейската комисия

Предстоящи събития в европейските институции

Предстоящи събития в Европейския парламент



Тази седмица в ЕП: две пленарни сесии, наградата "Сахаров", чат във Facebook

Тази седмица е богата на събития в Европейския парламент - ще се проведат две пленарни сесии, ще бъде обявен носителят на наградата "Сахаров" за 2012 г., а лидерът на Групата на социалистите и демократите Ханес Свобода ще разговаря с почитателите на ЕП във Facebook. Депутатите ще гласуват позицията си за бюджета за 2013 г., ще очертаят идеите си за

дългосрочния бюджет на ЕС и ще изразят реакции на резултатите от срещата на върха в Брюксел на 18-19 октомври 2012 г.

Освен бюджетните теми, сред акцентите на първата пленарна сесия на 22-23 октомври 2012 г. са правата на пътниците и проектът за обединяване на зоните на въздушен контрол в Европа, известен под името "Единно европейско небе".

По време на втората пленарна сесия на 25-26 октомври 2012 г. депутатите ще гласуват позицията си по мерки за ограничаване на спекулациите с храни и на високочестотната търговия с финансови инструменти. Те също така ще призват координацията на икономическите политики в рамките на т.нар. Европейски семестър да наблегне върху осигуряването на икономически растеж.

В петък, 26 октомври 2012 г. лидерите на политическите групи и председателят на Парламента ще определят носителя на наградата "Сахаров" за 2012 г. Номинираните финалисти са белоруският активист Алес Беляcki, руската пънка група Pussy Riot и иранците Насрин Сотудех и Джафар Панахи.

В четвъртък, 25 октомври 2012 г. от 15 ч. българско време ще имате възможност да зададете въпроси към г-н Свобода (С&Д, Австрия) по време на чат във Facebook.

Делегация на ЕП ще наблюдава парламентарните избори в Украйна в неделя, 28 октомври 2012 г.

Източник: страницата на Европейския парламент

Документи на Европейската комисия



Документи на ЕК получени за 2012 г.

Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която ще заеме Европейският съюз в рамките на Комитета по търговия и устойчиво развитие, създаден със Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна, по отношение на работата на Форума на гражданското общество и създаването на експертната група по въпросите от сферата на Комитета по търговия и устойчиво развитие - COM(2012) 205 [Досие на документа](#)

Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за изменение на Решение 2000/125/ЕО на Съвета от 31 януари 2000 г. относно сключването на споразумение относно създаването на глобални технически регламенти за колесните пътни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесните пътни превозни средства („Паралелно споразумение“) - COM(2012) 201 [Досие на документа](#)

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО СЪВЕТА, ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И ДО КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ Първи доклад на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно прилагането на Директива 2010/13/ЕС „Аудио-визуални медийни услуги“ Аудио-визуални медийни услуги и свързани устройства: минало и перспективи за бъдещето - COM(2012) 203 [Досие на документа](#)

СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА относно проект на решение на Европейския съвет в подкрепа на разглеждането на предложеното изменение на Договорите във връзка с

добавянето на Протокол по повод на загрижеността на ирландските граждани относно Договора от Лисабон - СОМ(2012) 198 [Досие на документа](#)

СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА относно проект на решение на Европейския съвет в подкрепа на разглеждането на предложеното изменение на Договорите във връзка с добавянето на Протокол относно прилагането на Хартата на основните права на Европейския съюз спрямо Чешката република - СОМ(2012) 197 [Досие на документа](#)

Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за изменение на Решение 97/836/ЕО с оглед на присъединяването на Европейската общност към Споразумението на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации за приемане на единни технически предписания за колесните превозни средства, оборудване и части, които могат да се монтират и/или да се използват на колесните превозни средства, и условията за взаимно признаване на одобренията, получени въз основа на тези предписания („Ревизирано споразумение от 1958 година“) - СОМ(2012) 202 [Досие на документа](#)

Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за установяване на позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Комитета за продоволствена помощ във връзка с удължаването на срока на действие на Конвенцията за продоволствената помощ от 1999 година - СОМ(2012) 211 [Досие на документа](#)

СЪОБЩЕНИЕ ОТ КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, ДО СЪВЕТА, ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И ДО КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ относно Европейското партньорство за иновации в сферата на водите - СОМ(2012) 216 [Досие на документа](#)

Предложение за ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА за изменение на Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност по отношение на данъчното третиране на ваучери - СОМ(2012) 206 [Досие на документа](#)

Предложение за ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Директива 2009/138/ЕО относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) по отношение на сроковете за нейното транспониране и прилагане и датата на отмяна на някои директиви - СОМ(2012) 217 [Досие на документа](#)

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА относно прилагането на национални такси за пътна инфраструктура, налагани на леки лични превозни средства - СОМ(2012) 199 [Досие на документа](#)

Препоръка за ПРЕПОРЪКА НА СЪВЕТА относно националната програма за реформи на Латвия за 2012 г. и за представяне на становище на Съвета относно програмата за конвергенция на Латвия за периода 2012—2015 г. - СОМ(2012) 320 [Досие на документа](#)

Препоръка за ПРЕПОРЪКА НА СЪВЕТА относно националната програма за реформи на Швеция за 2012 г. и за представяне на становище на Съвета относно програмата за конвергенция на Швеция за периода 2012—2015 г. - СОМ(2012) 328 [Досие на документа](#)

Препоръка за ПРЕПОРЪКА НА СЪВЕТА относно националната програма за реформи на Словения за 2012 г. и за представяне на становище на Съвета относно програмата за стабилност на Словения за периода 2012—2015 г. - СОМ(2012) 327 [Досие на документа](#)

Препоръка за ПРЕПОРЪКА НА СЪВЕТА относно националната програма за реформи на Обединеното кралство за 2012 г. и за представяне на становище на Съвета относно програмата за конвергенция на Обединеното кралство за периода 2012—2017 г. - СОМ(2012) 309 [Досие на документа](#)

Препоръка за ПРЕПОРЪКА НА СЪВЕТА относно националната програма за реформи на Испания за 2012 г. и за представяне на становище на Съвета относно програмата за стабилност на Испания за периода 2012—2015 г. - СОМ(2012) 310 [Досие на документа](#)

Препоръка за ПРЕПОРЪКА НА СЪВЕТА относно националната програма за реформи на Малта за 2012 г. и за представяне на становище на Съвета относно програмата за стабилност на Малта за периода 2012—2015 г. - СОМ(2012) 321 [Досие на документа](#)

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И ДО СЪВЕТА Първи доклад относно прилагането на Регламент (ЕО) № 764/2008 на Европейския парламент и

на Съвета от 9 юли 2008 г. относно установяване на процедурите, свързани с прилагането на някои национални технически правила за продукти, законно предлагани на пазара в други държави-членки, и за отмяна на Решение № 3052/95/ЕО - СОМ(2012) 292 [Досие на документа](#)

Препоръка за ПРЕПОРЪКА НА СЪВЕТА относно националната програма за реформи на Нидерландия за 2012 г. и за представяне на становище на Съвета относно програмата за стабилност на Нидерландия за периода 2012—2015 г. - СОМ(2012) 322 [Досие на документа](#)

Предложение за ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА за определяне на основни норми на безопасност за защита срещу опасностите, произтичащи от излагане на йонизиращо лъчение - СОМ(2012) 242 [Досие на документа](#)

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА относно разходите по линия на ЕФГЗ - Система за ранно предупреждение № 1-3/2012 - СОМ(2012) 220 [Досие на документа](#)

Земеделие и развитие на селските райони

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА относно прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти - СОМ(2012) 212 [Досие на документа](#)

Икономически и финансови въпроси

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз относно позиция на Съвета на първо четене относно приемането на решение на Европейския парламент и на Съвета за предоставяне на допълнителна макрофинансова помощ на Грузия - СОМ(2012) 219 [Досие на документа](#)

Конкуренция

СЪОБЩЕНИЕ ОТ КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, ДО СЪВЕТА, ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И ДО КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ - Модернизирани на държавната помощ на ЕС - СОМ(2012) 209 [Досие на документа](#)

Предприятия и промишленост

СЪОБЩЕНИЕ ОТ КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, ДО СЪВЕТА, ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И ДО КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ относно сключването на междуправителствено споразумение за операциите на европейската програма за мониторинг на Земята (ГМОСС) от 2014 г. до 2020 г. - СОМ(2012) 218 [Досие на документа](#)

Актове, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз

L 282

Година 55

16 октомври 2012 г.

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕС) № 941/2012 на Съвета от 15 октомври 2012 година за изменение на Регламент (ЕО) № 147/2003 относно някои ограничителни мерки по отношение на Сомалия.

Регламент (ЕС) № 942/2012 на Съвета от 15 октомври 2012 година за изменение на Регламент (ЕС) № 667/2010 относно някои ограничителни мерки по отношение на Еритрея.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 943/2012 на Съвета от 15 октомври 2012 година за прилагане на член 12, параграф 1 и член 13 от Регламент (ЕС) № 356/2010 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени физически или юридически лица, образувания или органи предвид ситуацията в Сомалия.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 944/2012 на Съвета от 15 октомври 2012 година за прилагане на член 32, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 945/2012 на Съвета от 15 октомври 2012 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 267/2012 относно ограничителни мерки срещу Иран.

Делегиран регламент (ЕС) № 946/2012 на Комисията от 12 юли 2012 година за допълване на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на правилата относно глобите, налагани на агенциите за кредитен рейтинг от страна на Европейския орган за ценни книжа и пазари, включително правила относно правото на защита и временни разпоредби.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 947/2012 на Комисията от 12 октомври 2012 година за изменение на Регламент (ЕО) № 2368/2002 на Съвета относно въвеждане на схема за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес за международна търговия с необработени диаманти.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 948/2012 на Комисията от 15 октомври 2012 година за отмяна на Регламент (ЕО) № 1180/2008 за установяване на система за съобщаване на информация за определени доставки на говеждо, телешко и свинско месо за територията на Руската федерация.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 949/2012 на Комисията от 15 октомври 2012 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 950/2012 на Комисията от 15 октомври 2012 година за определяне на вноските мита в сектора на зърнените култури, приложими от 16 октомври 2012 година.

РЕШЕНИЯ

2012/631/ОВППС

Решение EULEX KOSOVO/2/2012 на Комитета по политика и сигурност от 12 октомври 2012 година за удължаване на мандата на ръководителя на мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово EULEX KOSOVO.

Решение 2012/632/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 година за изменение на Решение 2010/127/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Еритрея.

Решение 2012/633/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 година за изменение на Решение 2010/231/ОВППС относно ограничителни мерки спрямо Сомалия.

Решение 2012/634/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 година за изменение на Решение 2011/782/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия.

Решение 2012/635/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 година за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран.

L 283

Година 55

16 октомври 2012 г.

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕС) № 936/2012 на Комисията от 4 октомври 2012 година за изменение на приложенията към Регламент (ЕО) № 1896/2006 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на процедура за европейска заповед за плащане.

L 284**Година 55****17 октомври 2012 г.****РЕГЛАМЕНТИ**

Регламент (ЕС) № 951/2012 на Комисията от 11 октомври 2012 година за забрана на риболова на морски костур във водите на ЕС и международните води от зона V, както и в международните води от зони XII и XIV от страна на съдове, плаващи под флага на Франция.

Регламент (ЕС) № 952/2012 на Комисията от 11 октомври 2012 година за забрана на риболова на треска в подучастък 3М на NAFO от страна на съдове, плаващи под флага на Обединеното кралство.

Регламент (ЕС) № 953/2012 на Комисията от 11 октомври 2012 година за забрана на риболова на херинга във водите на ЕС, норвежките и международните води от зони I и II от страна на съдове, плаващи под флага на Обединеното кралство.

Регламент (ЕС) № 954/2012 на Комисията от 11 октомври 2012 година за забрана на риболова на гренландска камбала във водите на ЕС от зони IIa и IV и водите на ЕС и международните води от зони Vb и VI от страна на съдове, плаващи под флага на Обединеното кралство.

Регламент (ЕС) № 955/2012 на Комисията от 11 октомври 2012 година за забрана на риболова на морски костур в подучастък 3М на NAFO от страна на съдове, плаващи под флага на Обединеното кралство.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 956/2012 на Комисията от 16 октомври 2012 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

РЕШЕНИЯ**2012/640/ЕС**

Решение за изпълнение на Комисията от 11 октомври 2012 година относно предоставяне на Испания на допълнителни дни в морето в рамките на участъци VIIIc и IXa на ICES, като се изключва заливът на Кадис (нотифицирано под номер C(2012) 7086).

НАСОКИ**2012/641/ЕС**

Насоки на Европейската централна банка от 10 октомври 2012 година за изменение на Насоки ЕЦБ/2012/18 относно допълнителни временни мерки по отношение на операции по рефинансиране на Евросистемата и допустимост на обезпечения (ЕЦБ/2012/23).

L 285**Година 55****17 октомври 2012 г.****РЕШЕНИЯ**

Решение 2012/642/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 година относно ограничителните мерки срещу Беларус.

L 286**Година 55****17 октомври 2012 г.****РЕШЕНИЯ**

2012/544/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел I — Европейски парламент.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел I — Европейски парламент.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел I — Европейски парламент.

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел II — Съвет.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел II — Съвет.

2012/546/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел III — Комисия.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 г., съдържаща забележките, които са неразделна част от решенията за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел III — Комисия и изпълнителни агенции.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно специалните доклади на Европейската сметна палата в рамките на освобождаването на Комисията от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2010 година.

2012/547/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност за изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура за финансовата 2010 година.

2012/548/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност за изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за конкурентоспособност и иновации за финансовата 2010 година.

2012/549/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност за изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за здравеопазване и въпроси, свързани с потребителите, за финансовата 2010 година.

2012/550/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност за изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция на Европейския съвет за научни изследвания за финансовата 2010 година.

2012/551/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност за изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за научни изследвания за финансовата 2010 година.

2012/552/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност за изпълнението на бюджета на Изпълнителната агенция за трансевропейската транспортна мрежа за финансовата 2010 година.

2012/553/ЕС, Евратом

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел III — Комисия.

2012/554/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел IV — Съд.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел IV — Съд.

2012/555/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел V — Сметна палата.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел V — Сметна палата.

2012/556/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел VI — Европейски икономически и социален комитет.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел VI — Европейски икономически и социален комитет.

2012/557/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел VII — Комитет на регионите.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел VII — Комитет на регионите.

2012/558/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел VIII — Европейски омбудсман.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел VIII — Европейски омбудсман.

2012/559/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел IX — Европейски надзорен орган по защита на данните.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел IX — Европейски надзорен орган по защита на данните.

2012/560/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Осмия, Деветия и Десетия европейски фонд за развитие за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година включваща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Осмия, Деветия и Десетия европейски фонд за развитие за финансовата 2010 година.

2012/561/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Осмия, Деветия и Десетия европейски фонд за развитие за финансовата 2010 година.

2012/562/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Центъра за преводи за органите на Европейския съюз за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Центъра за преводи за органите на Европейския съюз за финансовата 2010 година.

2012/563/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Центъра за преводи за органите на Европейския съюз за финансовата 2010 година.

2012/564/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския център за развитие на професионалното обучение за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от

отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския център за развитие на професионалното обучение за финансовата 2010 година.

2012/565/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейския център за развитие на професионалното обучение за финансовата 2010 година.

2012/566/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския полицейски колеж за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския полицейски колеж за финансовата 2010 година.

2012/567/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейския полицейски колеж за финансовата 2010 година.

2012/568/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Агенцията на Общността за контрол на рибарството за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Агенцията на Общността за контрол на рибарството за финансовата 2010 година.

2012/569/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Агенцията на Общността за контрол на рибарството за финансовата 2010 година.

2012/570/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за авиационна безопасност за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за авиационна безопасност за финансовата 2010 година.

2012/571/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейската агенция за авиационна безопасност за финансовата 2010 година.

2012/572/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от

отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията за финансовата 2010 година.

2012/573/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията за финансовата 2010 година.

2012/574/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция по химикали за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция по химикали за финансовата 2010 година.

2012/575/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейската агенция по химикали за финансовата 2010 година.

2012/576/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския институт за равенство между половете за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския институт за равенство между половете за финансовата 2010 година.

2012/577/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейския институт за равенство между половете за финансовата 2010 година.

2012/578/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския център за мониторинг на наркотици и наркомании за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския център за мониторинг на наркотици и наркомании за финансовата 2010 година.

2012/579/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейския център за мониторинг на наркотици и наркомании за финансовата 2010 година.

2012/580/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция по морска безопасност за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция по морска безопасност за финансовата 2010.

2012/581/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейската агенция по морска безопасност за финансовата 2010 година.

2012/582/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност за финансовата 2010 година.

2012/583/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност за финансовата 2010 година.

2012/584/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската железопътна агенция за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската железопътна агенция за финансовата 2010 година.

2012/585/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейската железопътна агенция за финансовата 2010 година.

2012/586/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската фондация за обучение за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската фондация за обучение за финансовата 2010 година.

2012/587/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейската фондация за обучение за финансовата 2010 година.

2012/588/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа за финансовата 2010 година.

2012/589/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа за финансовата 2010 година.

2012/590/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Агенцията за снабдяване към Евратом за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Агенцията за снабдяване към Евратом за финансовата 2010 година.

2012/591/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Агенцията за снабдяване към Евратом за финансовата 2010 година.

2012/592/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд за финансовата 2010 година.

2012/593/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд за финансовата 2010 година.

2012/594/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Еврост за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Еврост за финансовата 2010 година.

2012/595/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Еврост за финансовата 2010 г.

2012/596/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската полицейска служба за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската полицейска служба за финансовата 2010 година.

2012/597/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейската полицейска служба за финансовата 2010 година.

2012/598/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Агенцията на Европейския съюз за основните права за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Агенцията на Европейския съюз за основните права за финансовата 2010 година.

2012/599/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Агенцията на Европейския съюз за основните права за финансовата 2010 година.

2012/600/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите членки на Европейския съюз за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите членки на Европейския съюз за финансовата 2010 година.

2012/601/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите членки на Европейския съюз за финансовата 2010 година.

2012/602/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за ГНСС за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за ГНСС за финансовата 2010 година.

2012/603/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейската агенция за ГНСС за финансовата 2010 година.

2012/604/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на съвместното предприятие ARTEMIS за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на съвместното предприятие ARTEMIS за финансовата 2010 година.

2012/605/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на съвместното предприятие ARTEMIS за финансовата 2010 година.

2012/606/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на съвместното предприятие „Чисто небе“ за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на съвместното предприятие „Чисто небе“ за финансовата 2010 година.

2012/607/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на съвместното предприятие „Чисто небе“ за финансовата 2010 година 2012/608/ЕС.

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на съвместно предприятие ENIAC за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на съвместно предприятие ENIAC за финансовата 2010 година.

2012/609/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на съвместно предприятие ENIAC за финансовата 2010 година.

2012/610/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на съвместното предприятие „Горивни клетки и водород“ за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на съвместното предприятие „Горивни клетки и водород“ за финансовата 2010 година.

2012/611/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на съвместното предприятие „Горивни клетки и водород“ за финансовата 2010 година.

2012/612/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие за изпълнение на Съвместната технологична инициатива за иновативни лекарства за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие за изпълнение на Съвместната технологична инициатива за иновативни лекарства за финансовата 2010 година.

2012/613/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Съвместното предприятие за изпълнение на Съвместната технологична инициатива за иновативни лекарства за финансовата 2010 година.

2012/614/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейското съвместно предприятие за ITER и развитието на термоядрената енергия за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейското съвместно предприятие за ITER и развитието на термоядрената енергия за финансовата 2010 година 2012/615/ЕС.

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейското съвместно предприятие за ITER и развитието на термоядрената енергия за финансовата 2010 година.

2012/616/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие SESAR за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие SESAR за финансовата 2010 година.

2012/617/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Съвместното предприятие SESAR за финансовата 2010 година.

2012/618/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2010 година.

2012/619/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2010 година.

2012/620/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския орган за безопасност на храните за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския орган за безопасност на храните за финансовата 2010 година.

2012/621/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейския орган за безопасност на храните за финансовата 2010 година.

2012/622/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция по лекарствата за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската агенция по лекарствата за финансовата 2010 година.

2012/623/ЕС

Решение на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно приключването на сметките на Европейската агенция по лекарствата за финансовата 2010 година.

Резолюция на Европейския парламент от 10 май 2012 година относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2010 година — резултати от дейността, финансово управление и контрол на агенциите на Европейския съюз.

L 287

Година 55

18 октомври 2012 г.

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

2012/643/ЕС

Решение на Съвета от 24 септември 2012 година за подписване от името на Съюза на споразумение между Европейския съюз и Канада относно митническо сътрудничество по отношение на въпроси, свързани със сигурността на веригата на доставка.

2012/644/ЕС

Решение на Съвета от 24 септември 2012 година за подписване, от името на Европейския съюз, на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Съединените американски щати в съответствие с член XXIV, параграф 6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъците на Република България и на Румъния в хода на присъединяването им към Европейския съюз.

2012/645/ЕС

Решение на Съвета от 10 октомври 2012 година за сключване на Споразумение между Европейския съюз и Алжирската демократична народна република за научно и технологично сътрудничество.

2012/646/ЕС

Решение на Съвета от 10 октомври 2012 година относно подновяването на Споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и Федеративна република Бразилия.

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент за изпълнение (ЕС) № 957/2012 на Комисията от 17 октомври 2012 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010 по отношение на заличаването на вписването за Нидерландските Антили в списъка на третите страни или частите от тях, от които е разрешено въвеждането в Европейския съюз на пратки сурово мляко и млечни продукти (1).

Регламент за изпълнение (ЕС) № 958/2012 на Комисията от 17 октомври 2012 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 959/2012 на Комисията от 17 октомври 2012 година относно издаването на лицензии за внос на чесън за подпериода от 1 декември 2012 г. до 28 февруари 2013 г.

РЕШЕНИЯ

2012/647/ЕС

Решение на Съвета от 16 октомври 2012 година за назначаване на член от Германия в Комитета на регионите.

2012/648/ЕС

Решение на Съвета от 16 октомври 2012 година за назначаване на член и заместник-член от Белгия в Комитета на регионите.

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

Препоръка на Съвета за асоцииране ЕС – Йордания от 3 октомври 2012 година за изпълнението на плана за действие ЕС – Йордания в рамките на ЕПС.

L 288

Година 55

19 октомври 2012 г.

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

2012/649/ЕС

Решение на Съвета от 15 октомври 2012 година за подписване, от името на Съюза, на Споразумението между Европейския съюз и Република Кабо Верде за улесняване на издаването на визи за краткосрочно пребиваване на граждани на Република Кабо Верде и на Европейския съюз.

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент за изпълнение (ЕС) № 960/2012 на Комисията от 18 октомври 2012 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 961/2012 на Комисията от 18 октомври 2012 година относно издаването на лицензии за внос и предоставянето на права за внос, за които са подадени заявления през първите седем дни на месец октомври 2012 г. в

рамките на тарифните квоти, открити съгласно Регламент (ЕО) № 616/2007 за птичето месо.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 962/2012 на Комисията от 18 октомври 2012 година за определяне на възстановяванията при износ на птиче месо.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 963/2012 на Комисията от 18 октомври 2012 година за изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 892/2012 за 2012/2013 пазарна година.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 964/2012 на Комисията от 18 октомври 2012 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1484/95 по отношение на представителните цени в секторите на птичето месо, яйцата и яйчния албумин.

РЕШЕНИЯ 2012/650/ЕС

Решение за изпълнение на Комисията от 17 октомври 2012 година за изменение на приложение II към Решение 2006/766/ЕО по отношение на вписването на Кюрасао и Синт Мартен в списъка с третите страни и териториите, от които е разрешен вносът на рибни продукти, предназначени за консумация от човека, както и по отношение на заличаването на Нидерландските Антили от посочения списък (нотифицирано под номер С(2012) 7147) (1).

L 289 Година 55 19 октомври 2012 г.

РЕШЕНИЯ 2012/636/ЕС

Решение на Комисията от 25 януари 2012 година относно мярка С 36/07 (ex NN 25/07), приведена в действие от Германия в полза на Deutsche Post AG (нотифицирано под номер С(2012) 184).

2012/637/ЕС

Решение на Комисията от 21 март 2012 година относно Държавна помощ SA.29864 (С 6/10 (ex NN 1/10), приведена в действие от Чешката република за České aerolinie, a. s. (ČSA – Czech Airlines a.s. — възможен характер на Държавна помощ на предоставен заем от Osinek a.s.) (нотифицирано под номер С(2012) 1664).

L 290 Година 55 20 октомври 2012 г. РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕС) № 967/2012 на Съвета от 9 октомври 2012 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 282/2011 по отношение на специалните режими за неустановени данъчнозадължени лица, предоставящи телекомуникационни услуги, услуги за радио- и телевизионно излъчване или електронни услуги на данъчно незадължени лица.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 968/2012 на Комисията от 19 октомври 2012 година за добавяне към квотата за риболов през 2012—2013 г. на хамсия в Бискайския залив на удържаните от Франция количества през риболовния сезон 2011—2012 г. съгласно член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 969/2012 на Комисията от 19 октомври 2012 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 970/2012 на Комисията от 19 октомври 2012 година за определяне на коефициента на разпределение, приложим за подадените от 15 октомври до 16 октомври 2012 г. заявления за лицензии за внос на маслиново масло в рамките на тарифната квота на Тунис, и за прекратяване на издаването на лицензии за внос за месец октомври 2012 г.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 971/2012 на Комисията от 19 октомври 2012 година за изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 892/2012 за 2012/2013 пазарна година.

РЕШЕНИЯ 2012/651/ЕС

Решение за изпълнение на Комисията от 18 октомври 2012 година за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MIR162 (SYN-IR162-4), съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2012) 7198).

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ 2012/652/ЕС

Решение № 2/2012 на Съвета за асоцииране ЕС – Ливан от 17 септември 2012 година за създаване на подкомитети на Комитета за асоцииране.

L 291 Година 55 20 октомври 2012 г. РЕШЕНИЯ 2012/638/ЕС

Решение за изпълнение на Комисията от 24 септември 2012 година за утвърждаване на предложените от Нидерландия мерки за опазване на морските защитени зони в Крайбрежието на Северно море, Vlakte van de Raan и Voordelta (нотифицирано под номер C(2012) 6510).

L 292 Година 55 20 октомври 2012 г. МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ 2012/639/ЕС

Решение на Съвета и на представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета от 7 юни 2012 година относно подписването от името на Съюза и временното прилагане на споразумението за общо авиационно пространство между Европейския съюз и неговите държави-членки и Република Молдова.

Книги от фонда на Европейския документационен център

Книги получени в ЕДЦ

Annual epidemiological report on communicable diseases in Europe

Издание относно болестите в Европа за 2010 г.

ЕС 1643

European guidelines for quality assurance in colorectal cancer screening and diagnosis

Издание относно раковите болести в ЕС

ЕС 1644

Children and AIDS

Доклад за децата и болестите

ЕС 1645

Bridging the gap: The role of monitoring and evaluation in evidence – based policy making – UNICEF

Издание относно преодоляването на различията при децата

ЕС 1646

Core commitments for children in humanitarian action

Издание относно основната грижа за децата в хуманитарната дейност

ЕС 1647

Forestry in the EU and the world: A statistical portrait

Издание относно горите в ЕС и в света – 2011 г.

ЕС 1648

European competitiveness report – 2010

Доклад за конкурентоспособността за 2010 г.

ЕС 1649

The European Economic and Social Committee during the Hungarian Presidency: January - June 2011

Издание относно европейския икономически и социален комитет по време на унгарското председателство

ЕС 1650

Industrial relations in Europe – 2010

Индустриални връзки в Европа – 2010

ЕС 1651

Europe's energy position - Annual report 2010

Доклад за енергийната позиция в Европа за 2010 г.

ЕС 1652

Demography report 2010: Eurostat

**Доклад за демографията в ЕС за 2010 г.
ЕС 1653**

SOLVIT – report 2010

**Доклад за СОЛВИТ за 2010 г.
ЕС 1654**

2010 Annual report on the Functioning and Development of the Your Europe Advice service

**Годишен доклад относно функционирането и развитието на европейската съветническа служба за 2010 г.
ЕС 1655**

Strategy for equality between women and men: 2010-2015

**Стратегия относно равенството между мъжете и жените: 2010-2015
ЕС 1656**

Report on progress on equality between women and men in 2010

**Доклад относно напредъка за равенството между мъжете и жените за 2010 г.
ЕС 1657**

The Social Dimension of the Europe 2020 strategy: A report of the social protection committee – 2011

**Социалното измерение в стратегията ЕВРОПА 2020
ЕС 1658**

European agency for Safety and Health at Work – Annual report 2010

**Годишен доклад за 2010 година на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа
ЕС 1659**

Youth employment measures: European employment Observatory Review – 2010

**Мерки относно заетостта при младежта – преглед за 2010 г.
ЕС 1660**

Second biennial Report on social services of general interest

**Втори доклад относно социалните служби от общ интерес
ЕС 1661**

Joint research center – annual report 2010

**Годишен доклад на изследователския център на ЕС за 2010 г.
ЕС 1662**

A field guide to the main languages of Europe

**Ръководство за основните езици в Европа
ЕС 1663**

European center for disease prevention and control – summary of key publications – 2010

**Издание на европейския център за превенция и контрол на заболяванията за 2010 г.
ЕС 1664**

European economy – Capital flows to converging European economies from boom to drought and beyond

Издание относно капиталовите потоци за 2011 г.

ЕС 1665

European economy – The economic adjustment programme for Ireland - 2010

Издание относно икономическата програма за Ирландия за 2010 г.

ЕС 1666

European economy – The economic adjustment programme for Greece

Издание относно икономическата програма за Гърция за 2011 г.

ЕС 1667

European economy – The economic adjustment programme for Ireland - 2011

Издание относно икономическата програма за Ирландия за 2011 г.

ЕС 1668

European economy – The economic adjustment programme for Portugal – 2011

Издание относно икономическата програма за Португалия за 2011 г.

ЕС 1669

Pre-accession economic programmes of candidate countries: EU commission assessments - 2011

Икономическа програма на страните кандидатки за членство на ЕС за 2011 г.

ЕС 1670

European economy – Economic and fiscal programmes of potential candidate countries: EU commission assessments – 2011

Издание относно икономическа и фискална програма на страните кандидатки за членство на ЕС за 2011 г.

ЕС 1671

European economy – Progress towards meeting the economic criteria for accession: the assessments of the 2011 progress reports and the opinion (Serbia)

Издание относно напредъка на икономиката на Сърбия в предприсъединяването към ЕС

ЕС 1675

European economy: The EU's neighboring economies: coping with new challenges - 2011

Издание относно предизвикателствата в икономиките на страните съседки на ЕС за 2011 г.

ЕС 1676

Report on the risk assessment of mephedrone in the framework of the Council decision of new psychoactive substances

Издание относно наркотичните вещества за 2011 г.

ЕС 1678

European economic forecast - 2011

Икономическо издание относно европейската икономика за 2011 г.

ЕС 1679

Labor market developments in Europe

**Издание относно пазара на труд в Европа за 2011 г.
ЕС 1680**

European economy – Public finance in EMU - 2011

**Публичните финанси в икономическия и паричен съюз за 2011 г.
ЕС 1681**

Tax reforms in EU – MEMBER STATES 2011

**Данъчни реформи в ЕС за 2011 г.
ЕС 1682**

European economic – Forecast – 2011

**Икономически преглед на ЕС за 2011 г.
ЕС 1683**

Product market review – 2010-2011

**Преглед на пазара на продукти в ЕС за 2010-2011 г.
ЕС 1684**

The European Economic and Social committee during the Polish Presidency

**Издание относно икономическия и социален съвет по време на полското председателство – юли-декември 2011 г.
ЕС 1685**

Living and working in Europe – yearbook 2010

**Годишник относно живот и работа в Европа
ЕС 1686**

Cities of tomorrow

**Градове на бъдещето чрез регионалната политика
ЕС 1687**

JRC REPORT

**Доклад на изследователския и научен център за 2011 г.
ЕС 1688**

Employment policy – Social Europe guide VOL 1 - 2011

**Първо издание на политиката на заетостта в Европа за 2011 г.
ЕС 1689**

Agriculture and fishery statistic – 2009/2010

**Статистика за земеделие и риболов за периода 2009/2010 г.
ЕС 1690**

Energy, transport and environment indicators

**Статистическо издание относно транспорт и околна среда за 2011 г.
ЕС 1692**

Народно събрание
Отдел „Европейско право“
eubulletin@parliament.bg
vesna@parliament.bg